



# 年柄年中 だつみ屋の鍋

Hot pot 火锅

二人前より承ります  
Two orders minimum. / 兩人起



**1**

松阪牛すき焼き  
または  
しゃぶしゃぶ

Matsuzaka beef  
Sukiyaki  
or Shabushabu  
松阪寿喜焼 / 涮涮鍋

一人前 / 1p  
**6,300**  
(税込 6,930)  
\*写真は2人前です

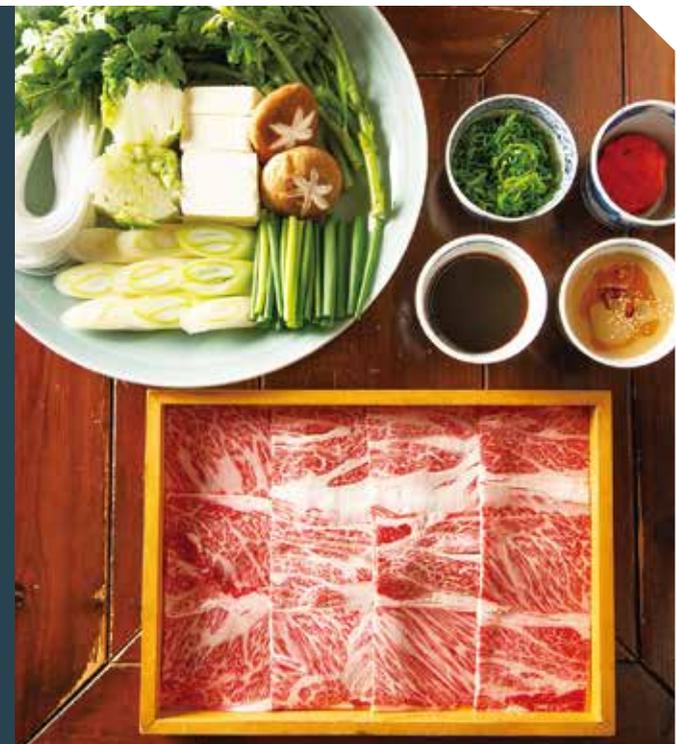


**3**

ねぎま  
葱鮪鍋

Tuna & leek hot pot  
金枪鱼葱锅

一人前 / 1p  
**2,800**  
(税込 3,080)  
\*写真は2人前です



**2**

和牛すき焼き  
または  
しゃぶしゃぶ

Wagyu beef  
Sukiyaki  
or Shabushabu  
和牛寿喜焼 / 涮涮鍋

一人前 / 1p  
**4,300**  
(税込 4,730)  
\*写真は2人前です



**4**

鯛柚子鍋

Red snapper &  
Yuzu hot pot  
鯛鱼香橼锅

一人前 / 1p  
**2,800**  
(税込 3,080)  
\*写真は2人前です

**追加工具**  
Add Some Dishes 加点点品

雑炊セット Cooked-rice 汤泡饭 **400** (税込 440)

メのうどん Udon noodles 乌冬 **400** (税込 440)



# 江戸ちび鍋

Small hot pot 小土鍋  
一人前ずつご利用します  
One serving / 一份儿



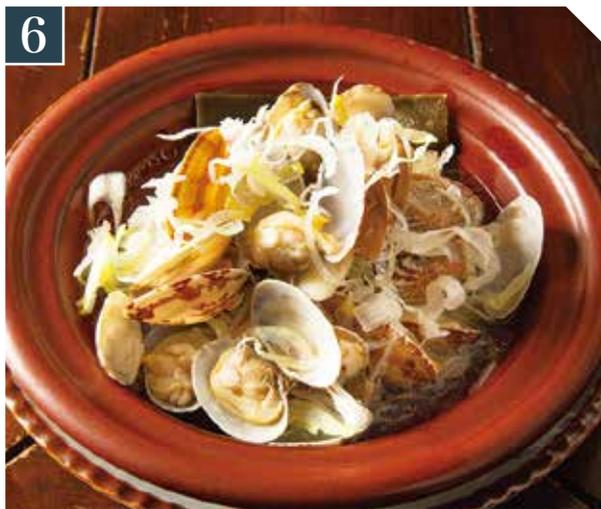
**5**  
鶏生姜ちび鍋 980  
Chicken & ginger small hot pot (税込 1,078)  
鸡生姜锅



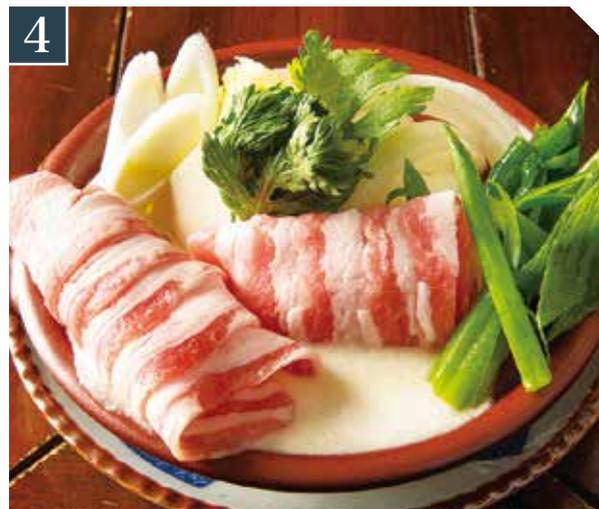
**3**  
牛スジ豆腐煮込ちび鍋 980  
Beef tendon & Tofu small hot pot (税込 1,078)  
炖煮牛筋豆腐锅



**1**  
牛味噌ちび鍋 1,380  
Beef small hot pot w/ miso (税込 1,518)  
牛肉味噌锅



**6**  
あさり酒蒸しちび鍋 1,180  
Sake-steamed Asari clams small hot pot (税込 1,298)  
酒蒸蛤蜊锅



**4**  
国産豚とろろちび鍋 1,080  
Japanese pork & grated yam hot pot (税込 1,188)  
猪肉山药泥锅套餐(日本国产猪)



**2**  
牛とろろちび鍋 1,380  
Beef small hot pot w/ grated yam (税込 1,518)  
牛肉山药锅

## 追加のひと品 Side dish 配菜

だし巻き玉子 780  
Rolled omelet / 日式鸡蛋卷 (税込 858)

ハムカツ 780  
Ham cutlet / 火腿排 (税込 858)

ハリハリサラダ 780  
Salad / 色拉 (税込 858)

あなご天 780  
Conger eel Tempura / 星鰻天妇罗 (税込 858)

どぜう唐揚 1,000  
Deep-fried loach / 泥鰌干炸 (税込 1,100)

穴子つけ焼き 1,380  
Broiled with soy sauce eel / 蘸酱烤星鰻 (税込 1,518)



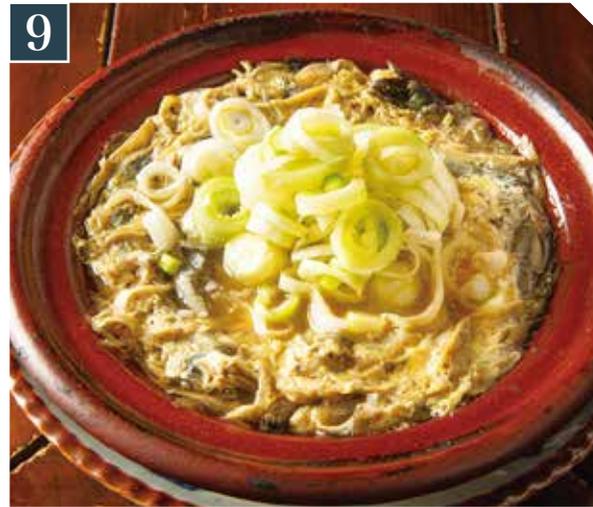
写真はイメージです



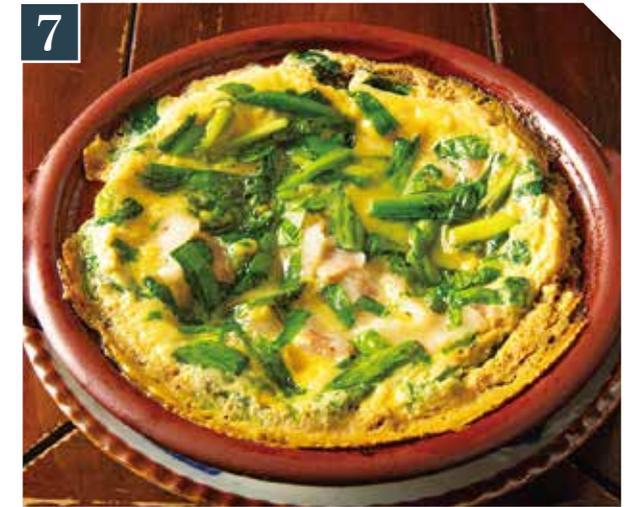
# 刺身

生魚片  
Sashimi raw fish

- |   |  |
|---|--|
| 1, 刺し盛り<br>Assorted Sashimi raw fish<br>生魚片拼盘 | イ(L) 2,080<br>(税込 2,288)<br>口(M) 1,680<br>(税込 1,848) |
| 2, 鮪 まぐろ<br>Tuna fish<br>金枪鱼                  | 980<br>(税込 1,078)                                    |
| 3, 鯛 たい<br>Sea bream<br>鯛鱼                    | 880<br>(税込 968)                                      |
| 4, サーモン<br>Salmon<br>三文鱼                      | 980<br>(税込 1,078)                                    |
| 5, いか<br>Squid<br>鱿鱼                          | 780<br>(税込 858)                                      |
| 6, たこポンズ<br>Octopus w/ Ponzu<br>章鱼橙醋酱油        | 780<br>(税込 858)                                      |
| 7, メサバ<br>Marinated mackerel<br>醋浸青花鱼         | 780<br>(税込 858)                                      |



9  
どぜう柳川ちび鍋 1,680  
Loach & egg small hot pot (税込 1,848)  
柳川鍋



7  
海老ニラ玉ちび鍋 880  
Shrimp, Chinese chives & egg small hot pot (税込 968)  
虾子韭菜鸡蛋锅

## ご一緒にどうぞ | Additional menu 附加菜单

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| 雑炊セット<br>Cooked-rice / 汤泡饭 | 400<br>(税込 440) |
| メのうどん<br>Udon noodles / 乌冬 | 400<br>(税込 440) |
| 生玉子<br>Raw egg / 生鸡蛋       | 100<br>(税込 110) |
| キムチ<br>Kimchi / 榨菜         | 100<br>(税込 110) |
| とろろ<br>Grated yam / 山药泥    | 200<br>(税込 220) |



8  
どぜうちび鍋 1,580  
Loach small hot pot (税込 1,738)  
泥鳅锅

天麩羅盛合せ 1,080  
Assorted Tempura / 天妇罗什锦拼盘 (税込 1,188)

鶏唐揚げ 780  
Deep-fried chicken / 炸鸡块 (税込 858)

国産豚角煮 980  
Simmered Japanese pork belly / 东坡肉 (日本国产猪) (税込 1,078)

アジフライ 780  
Deep-fried horse mackerel / 竹荚鱼唐扬炸 (税込 858)



# 肴

Snack  
简单的下酒菜

8, トマト葱だれ	Tomato w/ leek sauce 蕃茄葱酱汁	480 (税込 528)
9, たたき胡瓜	Pickled scallion 薤	380 (税込 418)
10, 柚子キャベツ	Cabbage w/ Yuzu citron 柚子圓白菜	380 (税込 418)
11, ポテトサラダ	Potato salad 馬鈴薯沙拉	480 (税込 528)
12, いぶりがっこチーズ	Smoked pickled radish & cheese 乳酪拌萝卜醬菜	880 (税込 968)
13, いくら醤油漬け	Salmon roe preserved in soy sauce 酱油腌鲑鱼籽	580 (税込 638)
14, イカゲソ揚げ	Deep-fried squid tentacles 炸墨鱼腿	680 (税込 748)

1, いか塩辛	Salted fish (squid) 咸乌贼鱼	480 (税込 528)
2, ほや塩辛	Salted fish (sea squirt) 咸海鞘	480 (税込 528)
3, おひたし	Boiled spinach salad 凉拌青菜	480 (税込 528)
4, 辛みこんにゃく	Spicy konjac 微辣魔芋	380 (税込 418)
5, さつま揚げ	Fried minced fish 炸鱼肉饼	580 (税込 638)
6, 漬け物盛合せ	Assorted pickles 腌菜什锦拼盘	480 (税込 528)
7, 冷奴っこ	Cold Tofu 冻豆腐	380 (税込 418)

## 一緒にどうぞ Drink / 飲料

アサヒ スーパードライ (生) 600 Draft beer "Asahi super dry" 朝日超爽啤酒 (税込 660)	ウーロンハイ 550 Oolong highball 乌龙茶烧酒 (税込 605)
アサヒ スーパードライ (瓶) 650 Bottle beer "Asahi super dry" 朝日超爽啤酒 瓶 (税込 715)	緑茶ハイ 550 Green tea highball 绿茶烧酒 (税込 605)
麒麟一番搾り (瓶) 650 Bottle beer "KIRIN ichiban shibori" 麒麟一番搾啤酒 瓶 (税込 715)	レモンサワー 550 Lemon sour 柠檬酸酒 (税込 605)
アサヒドライゼロ (ノンアルコール) 500 Alcohol free beer "Dry zero" 朝日无酒精啤酒 (税込 550)	ハイボール 550 Whisky & soda 苏打水加冰的威士忌 (税込 605)

この他にもお飲物各種ご用意ございます



写真はイメージです



# 追加のひと品

配菜 Side dish

8, ハリハリサラダ	Salad 色拉	680 (税込 748)
9, あなご天	Conger eel Tempura 星鰻天妇罗	1,380 (税込 1,518)
10, どぜう唐揚	Deep-fried loach 泥鰍干炸	1,000 (税込 1,100)
11, どぜう柳川鍋	Loach & egg hot pot 柳川鍋 (泥鰍蛋鍋)	1,680 (税込 1,848)
12, どぜう鍋	Loach hot pot 泥鰍鍋	1,580 (税込 1,738)
13, 穴子つけ焼き	Broiled with soy sauce eel 蘸酱烤星鰻	1,380 (税込 1,518)
14, 穴子白焼き	Unseasoned grilled eel 原味烤星鰻	1,380 (税込 1,518)

1, 天麩羅盛合せ	Assorted Tempura 天妇罗什锦拼盘	1,080 (税込 1,188)
2, 鶏唐揚げ	Deep-fried chicken 炸鸡块	780 (税込 858)
3, 国産豚角煮	Simmered Japanese pork belly 东坡肉 (日本国产猪)	980 (税込 1,078)
4, チキンカツ	Chicken cutlet 炸鸡肉排	780 (税込 858)
5, アジフライ	Deep-fried horse mackerel 竹荚鱼唐扬炸	780 (税込 858)
6, だし巻き玉子	Rolled omelet 日式鸡蛋卷	780 (税込 858)
7, ハムカツ	Ham cutlet 火腿排	780 (税込 858)





# 夜定食

Dinner set meal 晚饭套餐  
ご飯、味噌汁、漬物付き  
with rice, Miso soup & pickles / 带米饭・酱汤・咸菜



10 肉盛り牛バラすき焼き定食  
Beef rib Sukiyaki set meal  
牛肋骨寿喜烧套餐 1,180 (税込 1,298)



7 ハムカツ定食  
Ham cutlet set meal  
烤火腿排套餐 980 (税込 1,078)



4 豚ロース生姜焼き定食  
Ginger pork loin set meal  
猪里脊生姜套餐 1,080 (税込 1,188)



1 天麩羅定食  
Tempura set meal 上(L) 1,780 (税込 1,958)  
天妇罗套餐 並(M) 1,180 (税込 1,298)  
写真は「上」です



11 肉盛り牛バラとろろすき焼き定食  
Beef rib Sukiyaki with grated yam set meal  
牛肋骨山药泥寿喜烧套餐 1,280 (税込 1,408)



8 チキンカツ定食  
Chicken cutlet set meal  
炸鸡肉排套餐 980 (税込 1,078)



5 鉄板焼肉定食 牛 1,660~(税込 1,826)  
Grilled on an iron-plate set meal beef/牛  
豚 1,280~(税込 1,408)  
猪 pork/猪  
相盛り 1,560~(税込 1,716)  
mixed/牛猪  
写真は「豚」です



2 刺身定食  
Sashimi set meal  
生鱼片套餐 1,680 (税込 1,848)



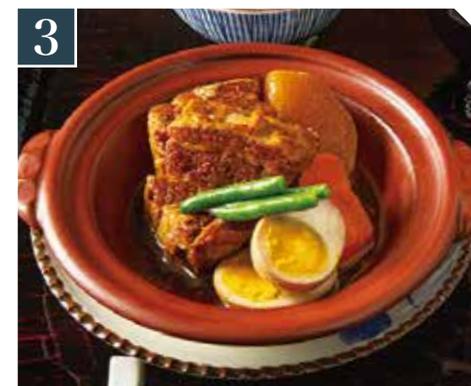
12 肉盛り牛バラキムチすき焼き定食  
Beef rib Sukiyaki with kimchi set meal  
牛肋骨山泡菜寿喜烧套餐 1,280 (税込 1,408)



9 鶏唐揚げ定食  
Deep-fried chicken set meal  
炸鸡块套餐 980 (税込 1,078)



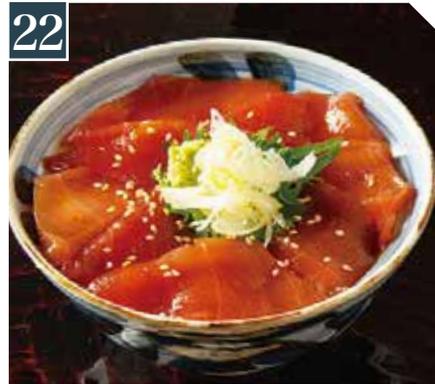
6 アジフライ定食  
Deep-fried horse mackerel set meal  
竹荚鱼唐扬炸套餐 980 (税込 1,078)



3 国産豚角煮定食  
Simmered Japanese pork belly set meal  
东坡肉套餐 1,280 (税込 1,408)  
(日本国产猪)



**25**  
**天井定食** うどん、おばん菜3点付  
 Tempura rice bowl & Udon noodles set  
 天妇罗盖饭 1,380 (税込 1,518)  
 乌冬面套餐

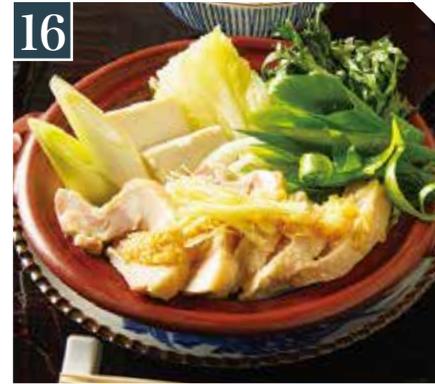


**22**  
**まぐろ丼**  
 Tuna rice bowl  
 金枪鱼盖饭 1,180 (税込 1,298)



**19**  
**天井**  
 Tempura rice bowl  
 天妇罗盖饭  
 上 special/高級 1,680 (税込 1,848)  
 並 regular/普通 1,180 (税込 1,298)

写真は「上」です



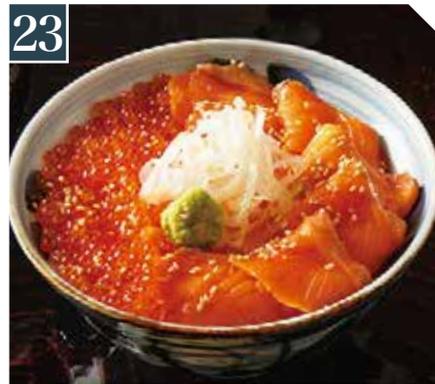
**16**  
**鶏生姜鍋定食**  
 Chicken & ginger hot pot set meal  
 鸡生姜锅套餐 1,180 (税込 1,298)



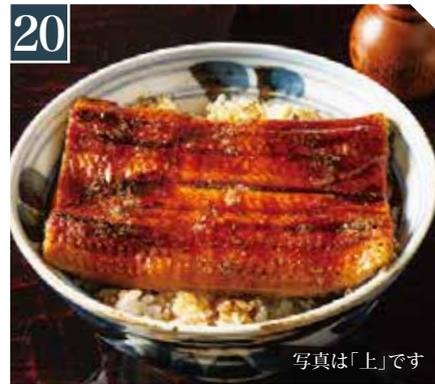
**13**  
**松阪牛/和牛すき焼き定食**  
 Matsuzaka / Wagyu Matsuzaka beef Sukiyaki set meal 3,680 (税込 4,048)  
 松阪/和牛寿喜烧套餐 Matsuzaka Wagyu 2,680 (税込 2,948)



**26**  
**うな丼定食** うどん、おばん菜3点付  
 Grilled eel rice bowl & Udon noodles set  
 鳗鱼盖饭 1,380 (税込 1,518)  
 乌冬面套餐



**23**  
**サーモンいくら丼**  
 Salmon & salmon roe rice bowl  
 鲑鱼鲑鱼籽盖饭 1,580 (税込 1,738)



**20**  
**鰻丼**  
 Grilled eel rice bowl  
 鳗鱼盖饭  
 上 special/高級 1,480 (税込 1,628)  
 並 regular/普通 1,080 (税込 1,188)

写真は「上」です



**17**  
**どぜう鍋定食**  
 Loach hot pot set meal  
 泥鳅锅套餐 1,580 (税込 1,738)



**14**  
**葱鮪鍋定食**  
 Tuna & leek hot pot set meal  
 金枪鱼葱锅套餐 1,280 (税込 1,408)



**27**  
**天麩羅うどん**  
 Tempura & Udon noodles  
 天妇罗乌冬面 1,380 (税込 1,518)



**24**  
**豚カツ丼**  
 Pork cutlet rice bowl  
 炸猪排盖饭  
 特上 deluxe/特级 1,390 (税込 1,529)  
 上 special/高級 1,190 (税込 1,309)  
 並 regular/普通 980 (税込 1,078)

写真は「特上」です



**21**  
**鰻とろろ丼**  
 Eel & grated-yam rice bowl  
 鳗鱼芋泥盖饭  
 上 special/高級 1,680 (税込 1,848)  
 並 regular/普通 1,280 (税込 1,408)

写真は「上」です



**18**  
**どぜう柳川鍋定食**  
 Loach & egg hot pot set meal  
 柳川鍋 (泥鳅蛋锅) 套餐 1,680 (税込 1,848)



**15**  
**国産豚とろろ鍋定食**  
 Japanese pork & grated yam hot pot set meal  
 猪肉山药泥锅套餐 (日本国产猪) 1,280 (税込 1,408)